



English  
Vinglish

# マダム・イン・ ニューヨーク

TUFS Cinemaとは……

東京外国語大学TUFS Cinemaは、映画を通じ、世界の諸地域における社会・歴史・文化の理解を深めることを目的としています。

今回のTUFS Cinema南アジア映画特集では、一人のインド人女性が、異国の地で新たな言語を学び、視野を広げ、自らの尊厳を取り戻していく様子を描いた「マダム・イン・ニューヨーク」を上映します。



© Eros International Ltd.

上映日時 2024年

# 4月20日

14:00 上映開始 (開場13:30、終了予定17:00)【土】

場所 **東京外国語大学**

アゴラ・グローバル プロメテウス・ホール  
(東京都府中市朝日町3-11-1、西武多摩川線「多磨」駅下車 徒歩5分)

映画『マダム・イン・ニューヨーク』本編上映  
上映後解説/トーク (134分)  
松岡 環 アジア映画研究者  
司会 萬宮 健策 東京外国語大学  
大学院総合国際学研究院教授

主催 東京外国語大学 TUFS Cinema

協力 株式会社 彩プロ  
東京外国語大学南アジア研究センター  
東京外国語大学多言語多文化共生センター

入場無料  
事前登録制 ▶▶▶  
(先着500名)



<https://sanda.tufs.ac.jp/event/tc240420form/>

※事前登録がなくてもご来場いただくことは可能ですが、会場入口で参加登録をしていただきますので、事前にご登録いただくとスムーズにご入場いただけます。  
定員を超える場合は、事前登録を済ませた方を優先させていただきます。

[お問合せ]  
東京外国語大学 広報・社会連携課  
(TUFS Cinema担当)

TEL 042-330-5441  
(平日9:00-17:00)

詳細は TUFS Cinema ウェブサイトにて  
<https://www.tufs.ac.jp/tufscinema/>



上映日

2024年4月20日(土) 14:00上映開始(13:30開場、17:00終了予定)

## 南アジア映画特集

# マダム・イン・ニューヨーク

監督・脚本 ガウリ・シンデー

音楽 アミト・トリヴェーディー

出演 シュリデヴィ アディル・フセイン アミターブ・バッチャン  
メーディ・ネブー プリヤ・アーナンド

提供 ビオスコープ アミューズソフトエンタテインメント 彩プロ  
配給 彩プロ © Eros International Ltd.

### あらすじ

西インドの町ブネー。シャシは、夫、娘、息子、姑のいる家庭の主婦として、家事と共に手作り菓子配達の仕事もこなす。だが、夫はそれを妻の道楽としか考えず、娘は母の英語力のなさをバカにする。そんな時、ニューヨークに住むシャンの姉から、長女の結婚式の準備を手伝ってほしいと頼まれる。家族に先駆けてNYに入ったシャシは、ある日カフェで、英語力不足から屈辱的な経験をする。シャシは思い切って英会話学校4週間コースに入学、英語力をつけていくが、家族が予定より早くNYに来てしまった…。

2012年/インド/134分/ヒンディー語・英語/日本語字幕:石田泰子  
英語:English Vinglish

### 上映後トーク

松岡 環 (アジア映画研究者)

大阪外国語大学(現大阪大学)でヒンディー語を学ぶ。東京外国語大学大学院を中退後、アジア・アフリカ言語文化研究所(AA研)職員として20年勤務。在職中の1976年よりインド映画の研究と紹介を開始し、その後対象をアジア映画全般に広げる。

インド映画の字幕翻訳にも従事。『ムトゥ 踊るマハラジャ』『きっと、うまくいく』『パッドマン 5億人の女性を救った男』等を担当。



### 本作について

ごく普通の主婦が、苦手な英語をニューヨークで習得することで、自信と自らの尊厳を取り戻していく物語。ガウリ・シンデー監督が自分の母親をモデルに書いた脚本と、徐々にスクリーンにカムバックしたシュリデヴィの演技が、女性を中心に多くの観客の共感呼んだ。

シュリデヴィは、タミル語映画の子役として1967年にデビュー。その後トップスターになったあとヒンディー語映画界に進出。1980・90年代には主演作を次々とヒットさせて、“ワン・ウーマン・インダストリー”と呼ばれたことも。結婚・出産でしばらくスクリーンから遠ざかっていたが、本作ではフェミニズム映画のヒロインとして新たな輝きを放ち、その後の活躍が期待されたものの、2018年2月に急死。日本でも2014年の公開時には来日もしていただけに、多くのファンが突然の死を悼んだ。(松岡 環)



### 会場

東京外国語大学 アゴラ・グローバル プロメテウス・ホール  
(東京都府中市朝日町3-11-1)

### お問い合わせ

東京外国語大学 広報・社会連携課(TUFS Cinema担当)

TEL 042-330-5441(平日9:00~17:00)

Email [tufscinema@tufs.ac.jp](mailto:tufscinema@tufs.ac.jp)

Facebook [@tufscinema.pr](https://www.facebook.com/tufscinema.pr) X(Twitter) [@tufscinema](https://twitter.com/tufscinema)

入場無料/事前登録制(先着500名)

<https://sanda.tufs.ac.jp/event/tc240420form/>



### 交通アクセス



◆JR中央線「武蔵境」駅のりかえ 西武多摩川線「多摩」駅下車 徒歩5分(JR新宿駅から約40分)

◆京王電鉄「飛田給」駅北口より多摩駅行き京王バスにて約10分「東京外国語大学前」下車